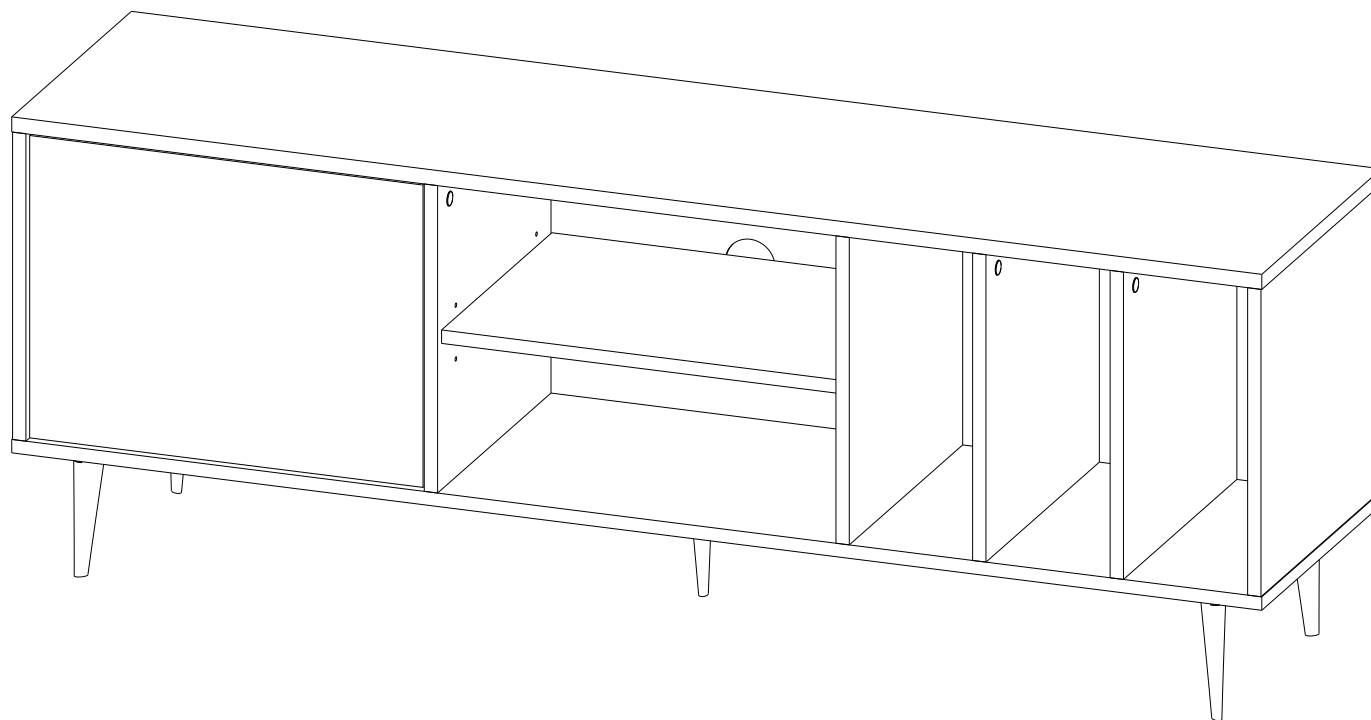


PENA PENF01 RTV 1D

Royla



PL	Instrukcja montażowa
DE	Montageanleitung
EN	Assembly instructions
CZ	Montážní návod
HR	Upute za sastavljanje
HU	Összeszerelési útmutató
SK	Návod na montáž
FR	Instructions De Montage
ES	Instrucciones de montaje
IT	Istruzioni di montaggio
SV	Monteringsanvisning
NO	Monteringsanvisning
DA	Monteringsvejledning
FI	Kokoamisohjeet

PL Szanowny Kliencie, gdyby brakowało jakiegś części lub byłaby uszkodzona proszę to oznaczyć krzyżykiem na instrukcji montażowej przelać instrukcję razem z reklamacją.

DE Sehr geehrter Kunde, sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, kreuzen Sie bitte dieses deutlich auf der Montageanleitung an und schicken Sie zu uns ab.

EN Dear Customer, if any part is missing or damaged, please mark it with a cross on the assembly instructions and send the instructions together with the complaint.

CZ Vážení zákazník, kdyby chyběla nějaká část nebo byla poškozená, označte ji prosím křížkem na montážním návodu a zašlete návod spolu s reklamací.

HR Poštovani kupče, ako neki dio nedostaje ili je oštećen, molimo vas da ga označite križicom u uputama za sastavljanje i pošaljete upute zajedno s reklamacijom.

HU Tisztelt Vásárlónk! Ha bármilyen alkatrész hiányzik vagy sérült, kérjük, jelölje meg X-szel az összeszerelési útmutatóban, és küldje el az útmutatót a reklamációval együtt.

SK Vážení zákazník, keby chýbala nejaká časť, alebo by bola poškodená, označte ju prosím križikom na montážnom návode a zašlite návod spolu s reklamáciou.

FR Cher client, si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez la marquer d'une croix sur la notice de montage et envoyer la notice avec la réclamation.

ES Estimado cliente, si falta alguna pieza o está dañada, márquela con una cruz en las instrucciones de montaje y envíelas junto con la reclamación.

IT Gentile cliente, se una qualsiasi parte risulta mancante o danneggiata, la preghiamo di contrassegnarla con una croce sulle istruzioni di montaggio e di inviarle insieme al reclamo.

SV Bäste kund, om någon del saknas eller är skadad, vänligen markera det med ett kryss i monteringsanvisningen och skicka in instruktionerna tillsammans med reklamationen.

NO Kjære kunde, hvis noen del mangler eller er skadet, vennligst merk det med et kryss i monteringsanvisning en og send instruksjonene sammen med reklamasjonen.

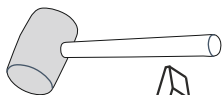
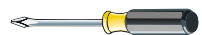
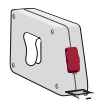
DA Kære kunde, hvis en del mangler eller er beskadiget, bedes du markere det med et kryds i samlevvejledningen og sende vejledningen sammen med reklamationen.

FI Hyvä asiakas, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, merkitse se ristillä kokoamisohjeisiin ja lähetä ohjeet reklamaation mukana.

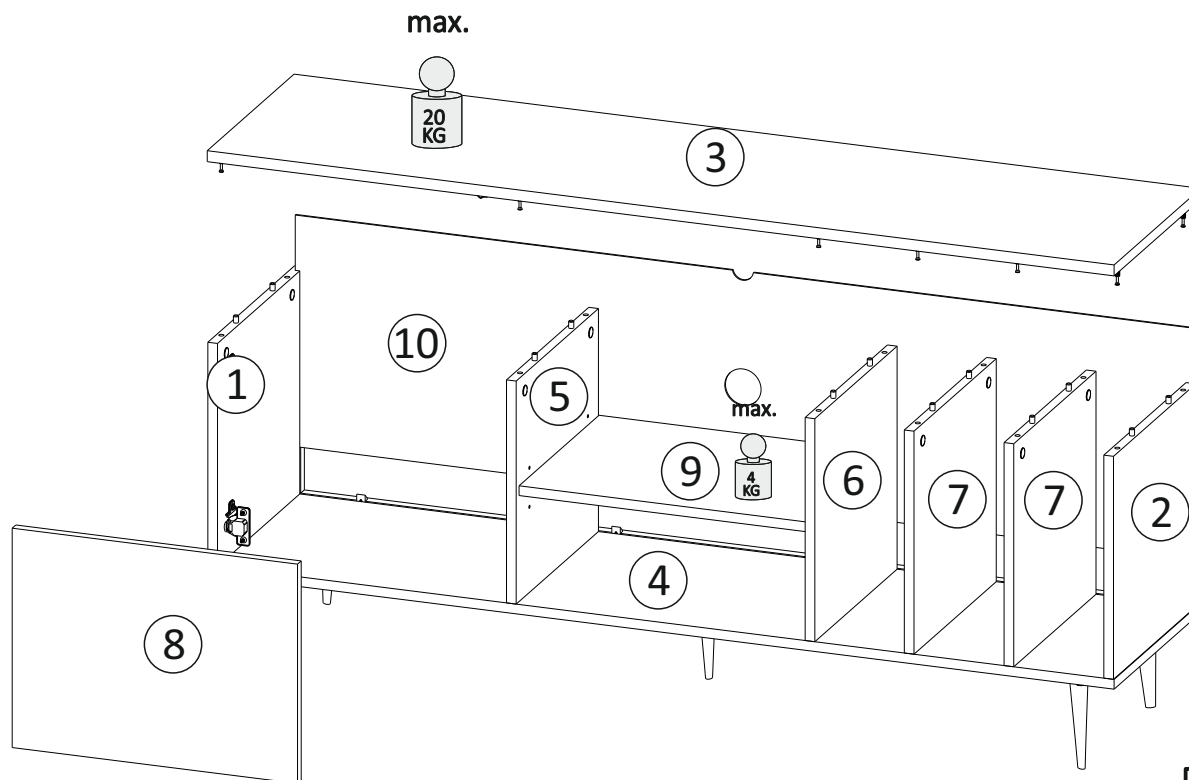
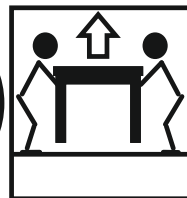
Model: **PENA PENF01 RTV 1D**
 Modell:

1/5

Do montażu potrzebne są:
 For assembly you will need:



szerokość/width **1500**
 wysokość/height **550**
 głębokość/depth **380**



#					
1	366	380	16	x	1/1
2	366	380	16	x	1/1
3	1500	380	18	x	1/1
4	1500	380	16	x	1/1
5	366	360	16	x	1/1
6	366	360	16	x	1/1
7	366	360	16	x	2/1/1
8	360	472	16	x	1/1
9	476	350	16	x	1/1
10	380	1481	3	x	1/1

1

K2	T1	M1	S10	P3	Z1	W1	K11	S8	K7
x24	x12	x12	x14	x8	x12	x4	x12	x15	x1

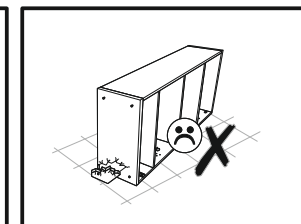
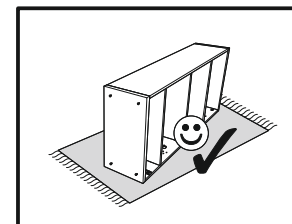
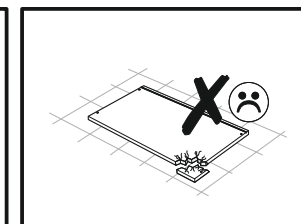
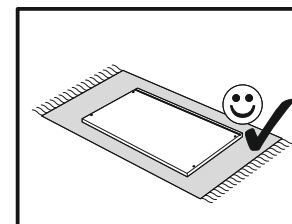
2

Z11	O2	S6
x2	x1	x6

3

B5
x1

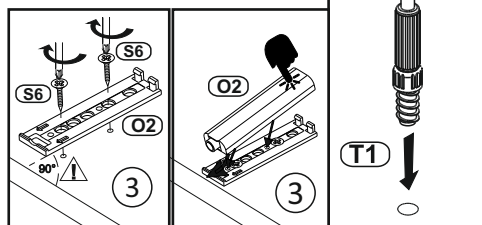
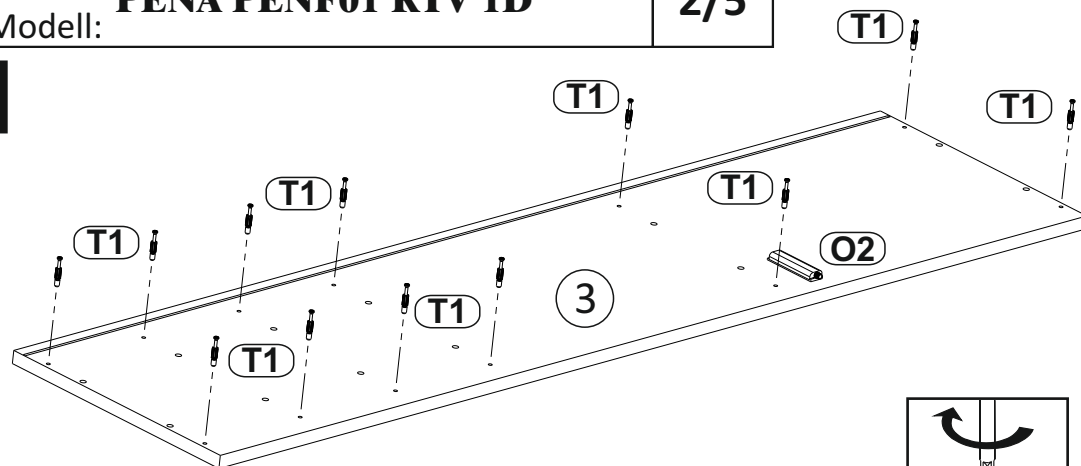
St11
x5



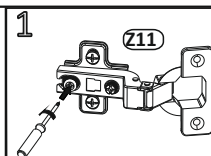
Model: **PENA PENF01 RTV 1D**
Modell:

2/5

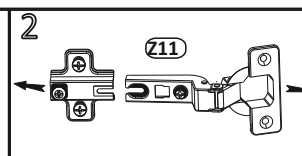
1



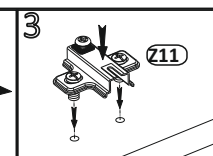
1



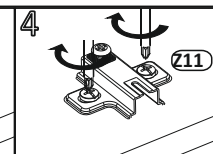
2



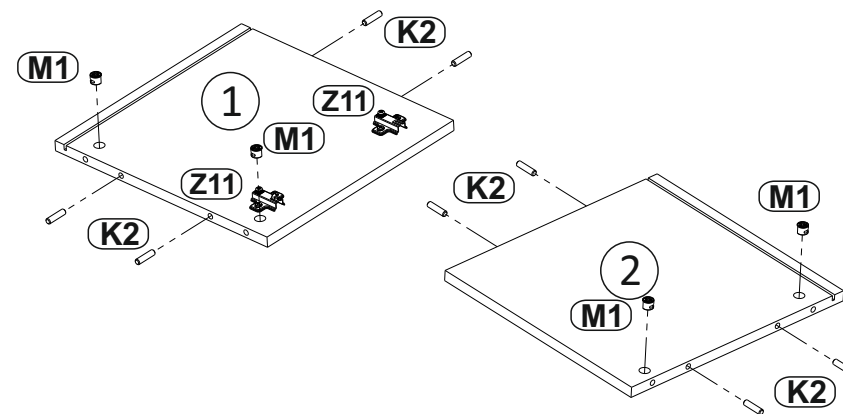
3



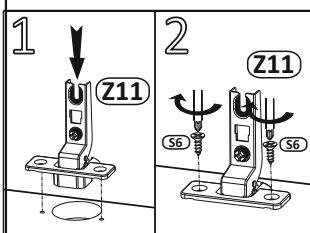
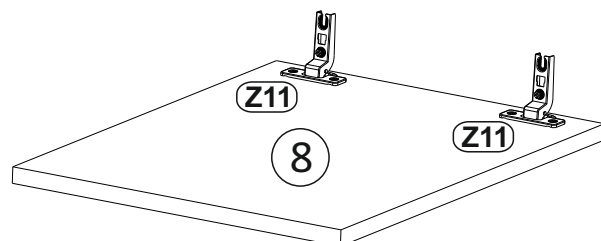
4



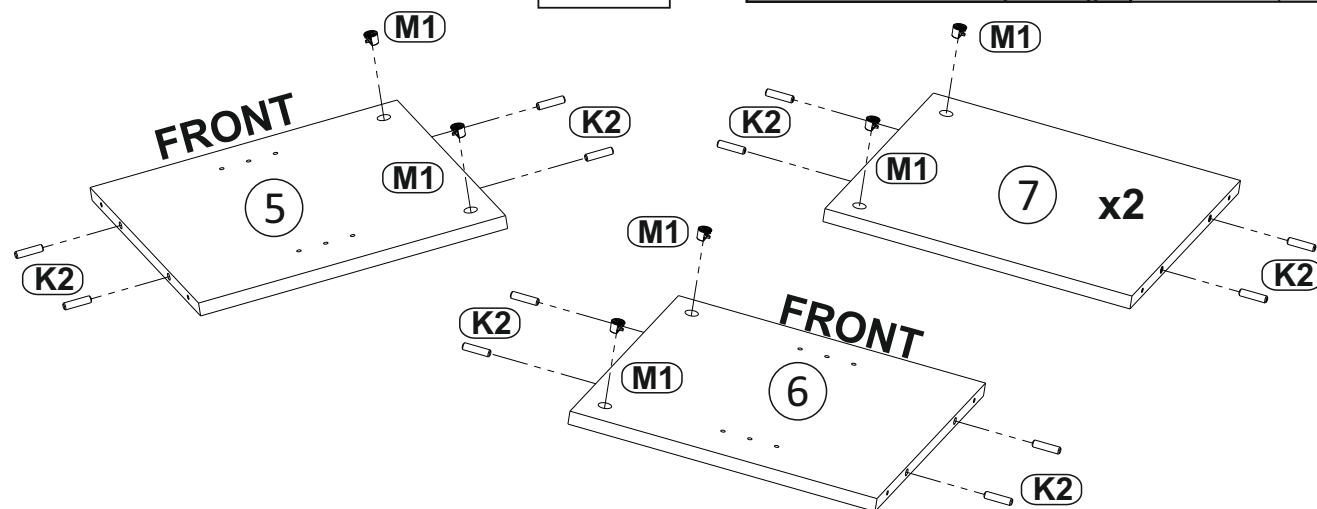
2



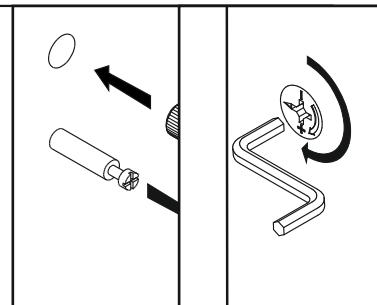
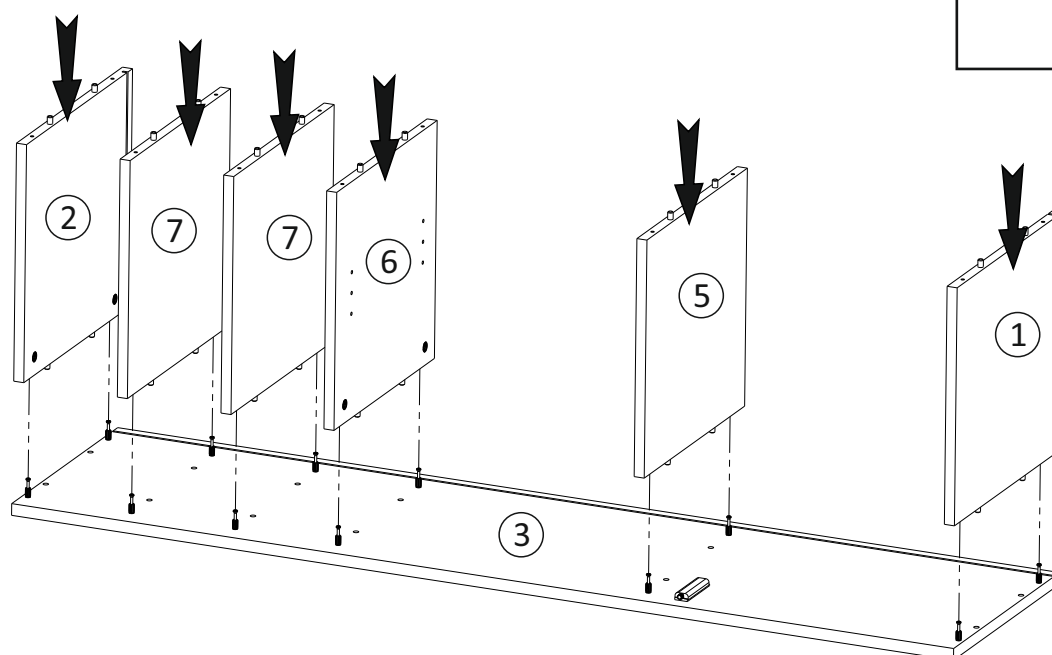
3



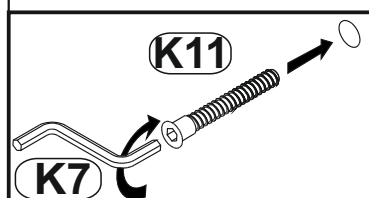
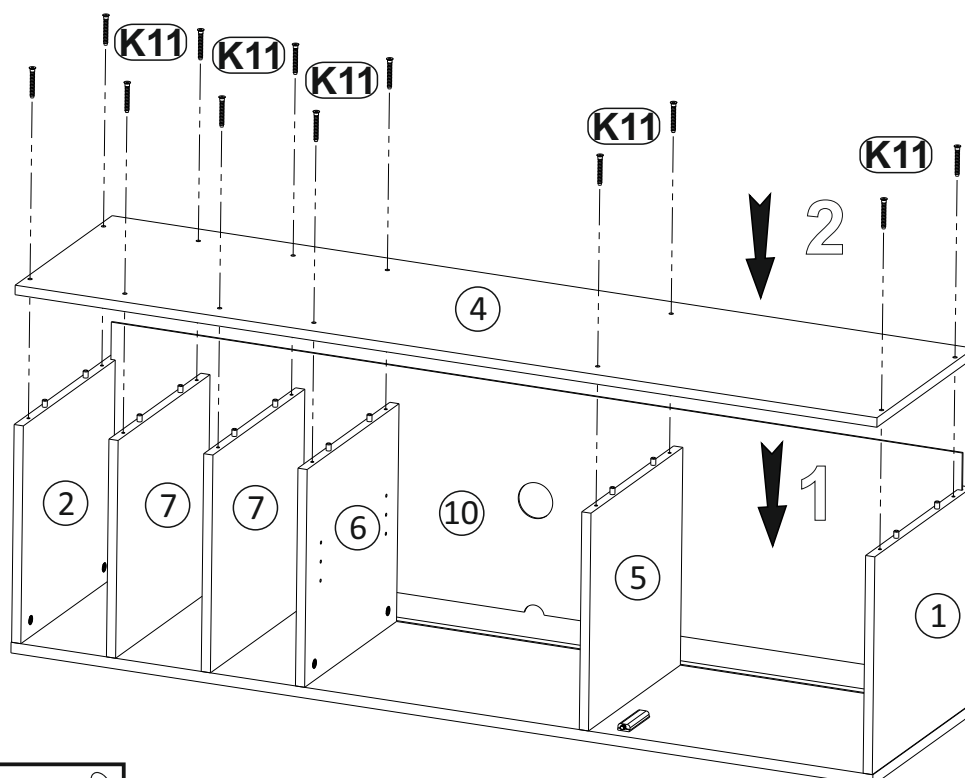
4



5

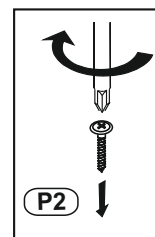
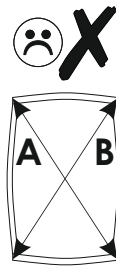
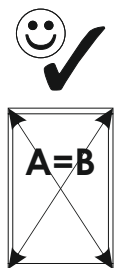
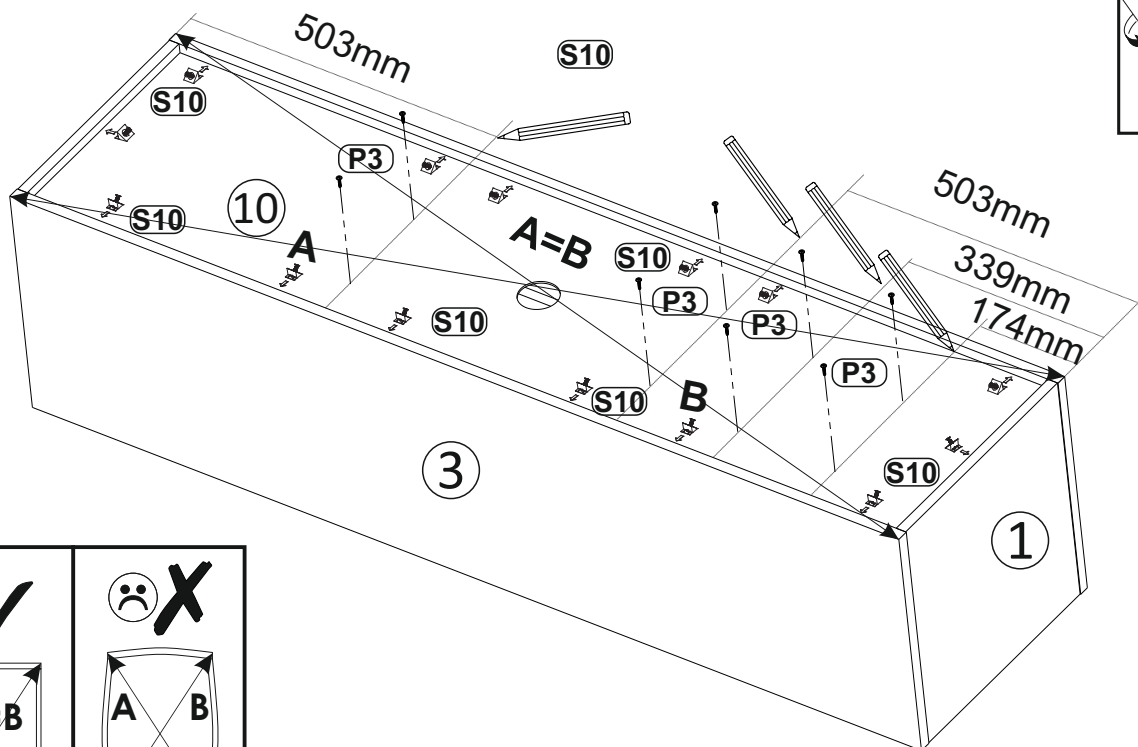


6

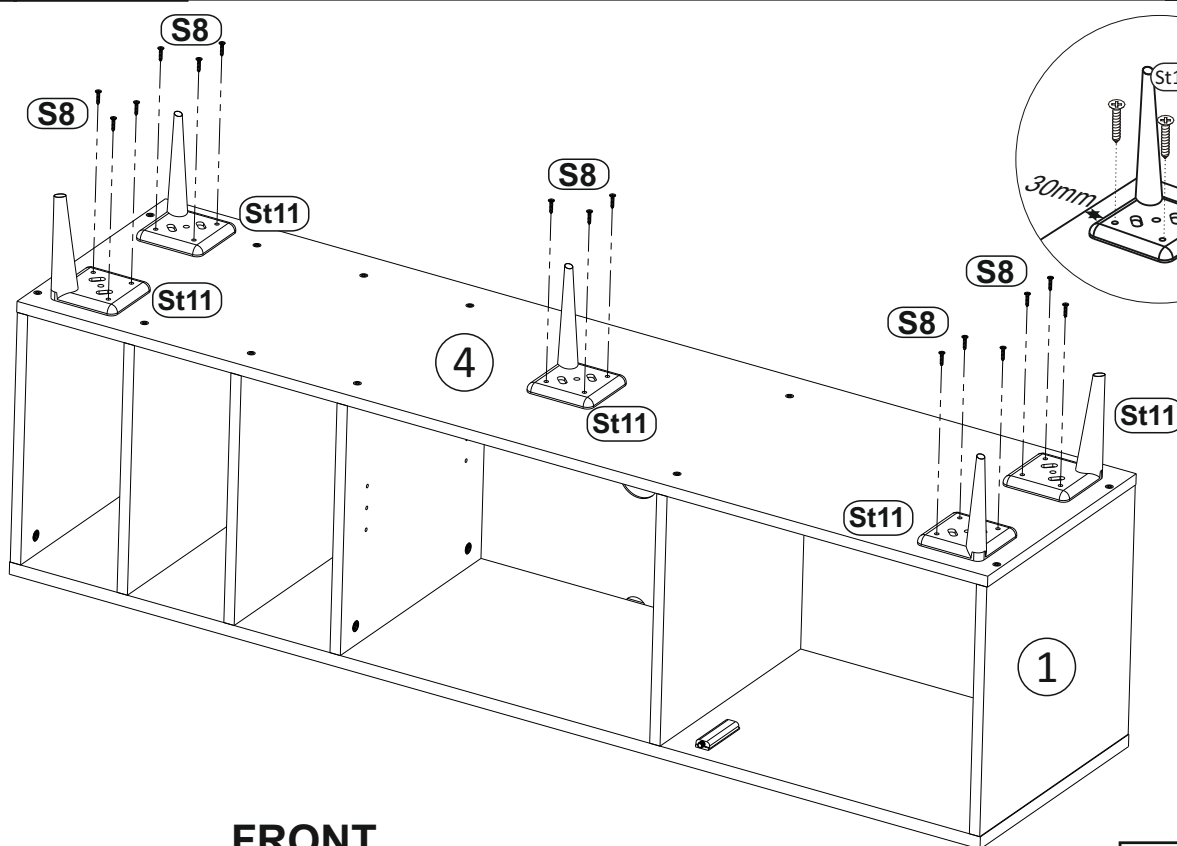


7

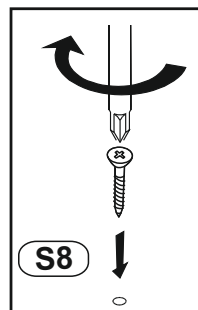
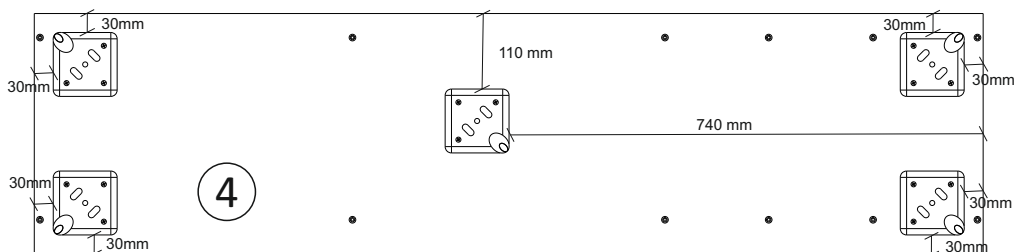
!!!



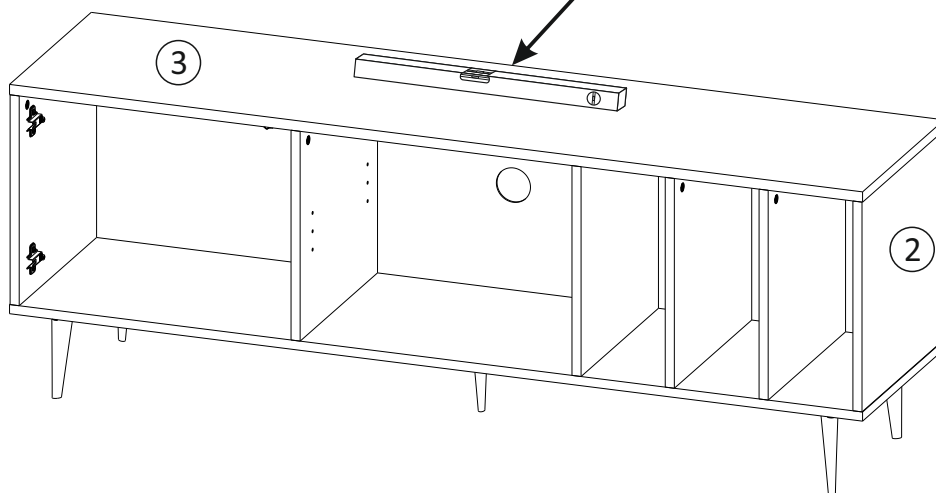
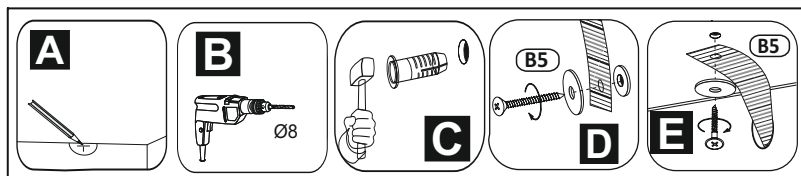
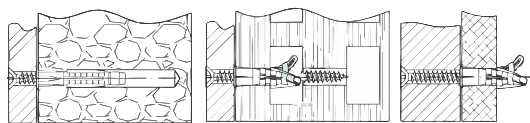
8



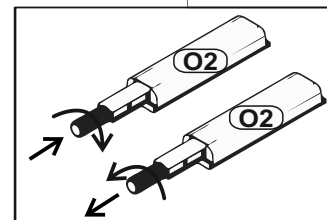
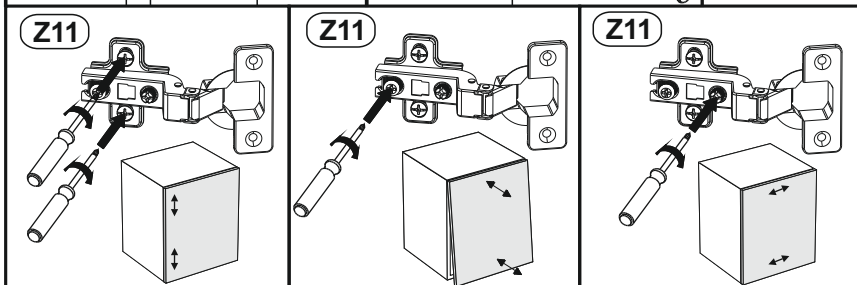
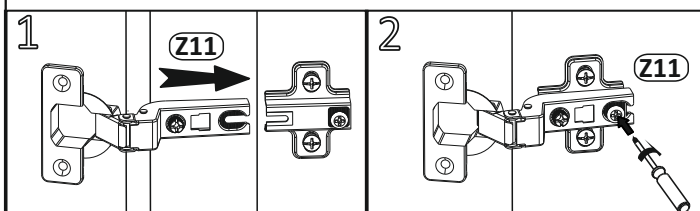
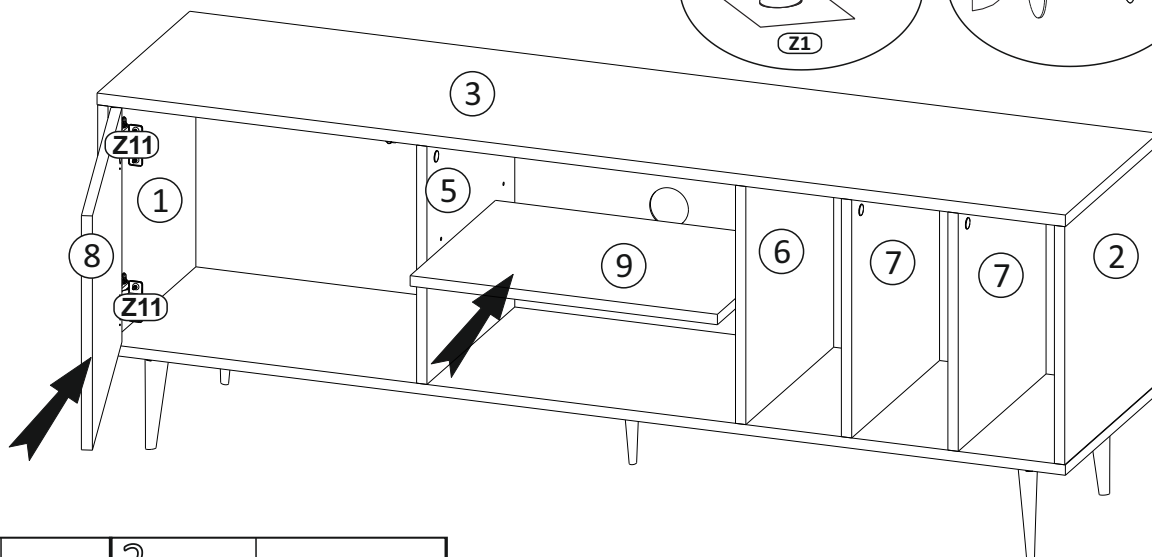
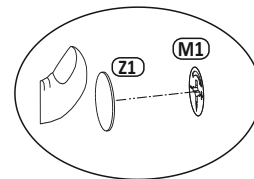
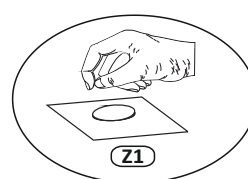
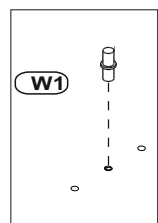
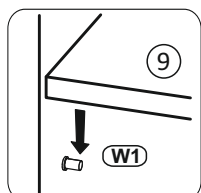
FRONT

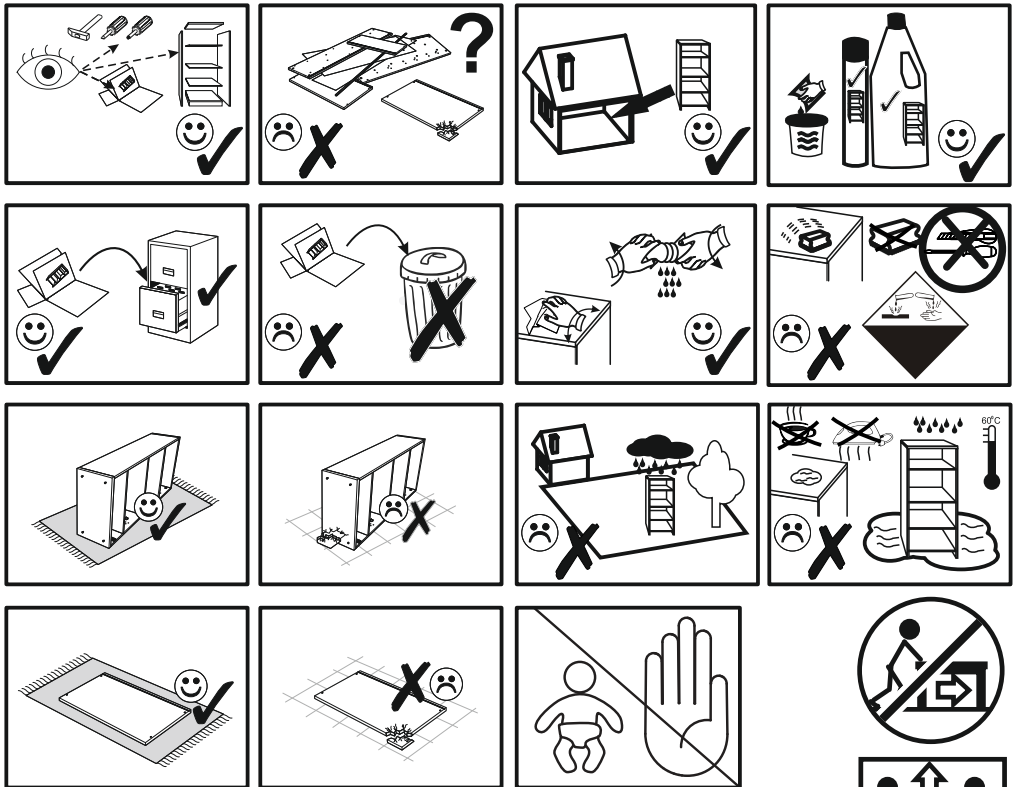


9



10





ver. 4.0 - 13.12.2024

Instructions for safe - EN 1. The assembly of furniture should always be carried out in accordance with the assembly instructions, using appropriate tools. 2. Furniture and its parts should be used only in accordance with their intended use. 3. NOTE: After assembling and setting up the furniture - before use - check all connections and inspect the furniture carefully. 4. Never (without necessity) leave open / pulled out furniture pieces such as drawers, doors, drawers, pull-out shelves because it risks damage / destruction of the furniture and endangers the health and life of users. In particular, it is forbidden to pull out more than one loaded drawers. 5. Excessive loading of furniture risks permanent damage. Max load is given on the installation instructions. If during the operation of the furniture there is a case of bending of the loaded element (such as a shelf), you should immediately reduce the load and check all connections as well as the stability of the shelf and the entire furniture. 6. When loading the furniture, distribute the elements evenly and store heavier items on the lower shelves. 7. Any movement of furniture should be done without a load (take out the contents in advance). Furniture should be grabbed only by non-moving vertical elements, i.e.: sides, legs. Grabing with horizontal elements such as, but not limited to, shelves, tops, etc. and moving parts such as, but not limited to, doors, etc. risks permanent damage to the furniture and loss of health and/or life. NOTE: Moving furniture without lifting up may risk irreparable damage to the furniture and damage to the floor. 8. Each time after assembling/reassembling the furniture, it is absolutely necessary to level it, and to ensure the stability of box furniture (such as dressers, closets, wall units, bookcases, display cases, shelves, etc.) should be permanently fixed to the wall. In order to maintain adequate rigidity of the furniture structure. 9. It is mandatory to periodically check the connections of furniture elements during use, and any looseness detected in the connections of furniture elements should be immediately fixed by tightening fasteners and screws, or replacing them with new ones when there is doubt about their stability. 10. It is forbidden to put hot objects on usable surfaces. Do not place candles directly on furniture. In particular, avoid contact of the furniture and its individual components with steam and any solvents (and their derivatives), in particular gasoline, alcohol. 11. With special care in the use of glass elements. It is absolutely forbidden to overload them, and in the case of moving or transporting the furniture, glass elements should be dismantled and properly protected against damage, especially from children. 12. When using electrical appliances (including light sources), special safety precautions must be taken. In particular, these elements should not be allowed to come into contact with liquids, they never should be touch without disconnecting from power source, they should be protected from access by children, and the connection to the power source should meet the relevant standards. 13. All electrical installations were made in accordance with the applicable standards or regulations of VDE, CE, MM. The wattage of the bulbs to be used is indicated on each lamp holder. 14. if the maximum number of watts is not indicated, there is a danger of fire due to overheating. Bulbs must not be covered due to the danger of fire! 15. installation of electrical articles and their arrangement should be entrusted only to qualified personnel. 16. It is not allowed to sit on parts of the furniture not intended for this purpose, as well as to overload moving parts (such as doors). 17. Do not leave children with the furniture without supervision of an adult. 18. It is not allowed to leave pets with the furniture without supervision of an adult. 19. Furniture is made of materials that meet the standards of PN-EN 312, PN-EN 438-3, PN-EN 14322 and hygiene class E1, E05. 20. In case of non-compliance with the instructions for installation, safe use and maintenance, making changes to the products, replacing parts or using wear materials that do not correspond to the original parts, any warranty or liability claims are excluded.	Regeln für die sichere Montage und Nutzung von Möbeln - DE 1. Die Möbelmontage muss immer streng nach der Montageanleitung und unter Verwendung der geeigneten Werkzeuge durchgeführt werden. 2. Die Möbel und ihre Teile dürfen ausschließlich zweckgemäß verwendet werden. 3. ACHTUNG! Nach dem Zusammenbau und Aufstellen des Möbels – vor Beginn der Nutzung – müssen alle Verbindungen überprüft und das Möbelstück gründlich inspiziert werden. 4. Bewegliche Teile des Möbels wie z. B. Schubladen, Türen oder ausziehbare Regalböden dürfen niemals (ohne Notwendigkeit) offen bzw. ausgezogen gelassen werden, da dies zu Schäden/Zerstörungen des Möbels führen sowie die Gesundheit und das Leben der Benutzer gefährden kann. Insbesondere ist es verboten, mehr als eine beladene Schublade gleichzeitig herauszuziehen. 5. Eine Überladung der Möbel kann zu deren dauerhafter Beschädigung führen. Die maximale Belastbarkeit ist in der Montageanleitung angegeben. Sollte sich während der Nutzung ein belastetes Element (z. B. ein Regalboden) sichtbar durchbiegen, muss die Last sofort verringert und alle Verbindungen sowie die Stabilität des Bodens und des gesamten Möbels überprüft werden. 6. Verteilen Sie die Last beim Beladen des Möbels gleichmäßig und lagern Sie schwerere Gegenstände in den unteren Fächern. 7. Jegliches Umstellen von Möbeln darf nur im unbeladenen Zustand erfolgen (vorheriger Inhalt ist zu entfernen). Möbel dürfen ausschließlich an festen, vertikalen Elementen wie Seitenwänden oder Beinen angefasst werden. Das Greifen nach horizontalen Elementen (wie Regalböden, Arbeitsplatten etc.) oder beweglichen Teilen (wie Türen etc.) kann zu dauerhaften Möbelschäden sowie zu Verletzungen und/oder Lebensgefahr führen. > ACHTUNG: Das Verschieben von Möbeln, ohne sie anzuheben, kann zu irreparablen Schäden an den Möbeln und zur Beschädigung des Bodens führen. 8. Nach jedem Zusammenbau oder Umstellen muss das Möbelstück unbedingt ausnivelliert (waagrecht ausgerichtet) werden. Zur Gewährleistung der Stabilität von Kastenmöbeln (z. B. Kommoden, Schränke, Wohnwände, Regale, Vitrinen, Wandregale etc.) müssen diese dauerhaft an der Wand verankert werden, um die erforderliche Steifigkeit der Möbelkonstruktion zu erhalten. 9. Während der Nutzung ist eine regelmäßige Überprüfung der Möbelverbindungen zwingend erforderlich. Jegliches festgestellte Spiel an den Verbindungsstellen der Möbelemente muss unverzüglich durch Nachziehen der Verbindungselemente und Schrauben behoben werden. Bei Zweifeln an deren Stabilität sind diese durch neue zu ersetzen. 10. Es ist verboten, heiße Gegenstände auf die Nutzflächen zu stellen. Stellen Sie Kerzen nicht direkt auf die Möbel. Insbesondere ist der Kontakt des Möbels und seiner einzelnen Elemente mit Wasserdampf sowie jeglichen Lösungsmitteln (und deren Derivaten), insbesondere mit Benzin und Alkohol, zu vermeiden. 11. Glasteile sind mit besonderer Vorsicht zu demontieren. Eine Überladung von Glasteilen ist strengstens untersagt. Bei einem Umzug oder geplanten Transport des Möbels müssen die Glasteile demontiert und ordnungsgemäß vor Beschädigung sowie insbesondere vor dem Zugriff von Kindern geschützt werden. 12. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten (einschließlich Lichtquellen) sind besondere Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Insbesondere dürfen diese Elemente nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, nicht ohne Netztrennung und Isolierung berührt werden, müssen vor dem Zugriff von Kindern geschützt sein und der Anschluss an die Stromquelle muss den geltenden Normen entsprechen. 13. Alle elektrischen Installationen wurden gemäß den geltenden Normen bzw. Vorschriften der VDE, CE und MM ausgeführt. Auf jeder Lampenfassung ist die maximale Wattzahl der zu verwendenden Leuchtmittel angegeben. 14. Bei Nichtbeachtung der maximalen Wattzahl besteht Brandgefahr durch Überhitzung. Leuchtmittel dürfen wegen Brandgefahr niemals abgedeckt werden! 15. Die Montage elektrischer Artikel und deren Verlegung darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. 16. Es ist untersagt, sich auf Möbeltelle zu setzen, die nicht dafür vorgesehen sind, sowie bewegliche Teile (z. B. Türen) zu überlasten. 17. Kinder dürfen im Umgang mit den Möbeln nicht ohne Aufsicht einer volljährigen Person gelassen werden. 18. Haustiere dürfen im Umgang mit den Möbeln nicht ohne Aufsicht einer volljährigen Person gelassen werden. 19. Die Möbel sind aus Materialien hergestellt, die den Normen PN-EN 312, PN-EN 438-3, PN-EN 14322 sowie den Hygieneklassen E1 und E05 entsprechen. 20. Bei Nichtbeachtung der Montage-, Sicherheits- und Wartungsanweisungen, bei Änderungen an den Produkten, beim Austausch von Teilen oder bei der Verwendung von Verbrauchsmaterialien, die nicht den Originalteilen entsprechen, entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.
Maintenance instructions - EN 1. Furniture should be used in rooms: - in which the air temperature is within the range from +15°C to +30°C; - in which the relative humidity of the air is between 40-70%; - dry, closed and protected from harmful atmospheric influences including direct sunlight; - where furniture is placed at a distance of less than 1m from active heat sources. 2. Do not allow the furniture to be flooded with large amounts of liquid. In the event of such a situation, all spilled liquids should be immediately removed, and the spill site should be thoroughly dried. 3. Furniture has a strength limited by its usual purpose. In particular, the furniture is not resistant to scratches from sharp elements or claws of pets, or the effects of steam and high temperatures (such as pots, pans, cups with hot drinks, etc.). 4. Situations described in points 2 and 3 may damage the furniture, including loss of color in the place of flooding, i.e. discoloration and tarnishing, as well as to saturation (swelling) of the furniture and its elements (especially at the joints) and its subsequent permanent damage. 5. Deviations in the color of the materials from which the furniture is made, including differences from the colors of the materials shown in the samples or photos on the site are due to the characteristics of the raw material or changes in the production batch. 6. Materials from which the furniture is made, depending on the angle of incidence and type of light, may show variations in gloss and shades. 7. With the passage of time can change the intensity of color and hardness of the furniture, which is a result of its natural properties. 8. Exposure to sunlight on the furniture will cause it to fade. 9. When cleaning the lighting elements, take special care. Disconnect the lighting from the power source for this time. 10. Cleaning of furniture: - do not use a lot of pressure when cleaning as this may cause the colors to fade; - it is forbidden to use chemically active agents such as gasoline, alcohol, solvents, etc. for cleaning furniture; - clean with a dry, clean and soft cloth 2-4 times a week, o furniture whose surfaces are made of laminates can be washed with a damp cloth, but must be dried immediately by wiping with a dry soft cloth; o the use of chemicals for furniture maintenance is prohibited; - caution is always required when cleaning the furniture and observing the colors of the material during cleaning as well as the behavior of the material itself;	Pflegeanleitung – DE 1. Die Möbel müssen in Räumen genutzt werden: - in denen die Lufttemperatur im Bereich von +15°C bis +30°C liegt; - in denen die relative Luftfeuchtigkeit im Bereich von 40–70% liegt; - die trocken, geschlossen und vor schädlichen Witterungseinflüssen, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung, geschützt sind; - in denen die Möbel in einem Abstand von nicht weniger als 1 m von aktiven Wärmequellen aufgestellt sind. 2. Es darf nicht zugelassen werden, dass das Möbelstück mit großen Mengen an Flüssigkeit überschwemmt wird. Sollte eine solche Situation eintreten, müssen alle verschütteten Flüssigkeiten sofort entfernt und die betroffene Stelle gründlich abgetrocknet werden. 3. Die Möbel besitzen eine Haltbarkeit, die durch ihren gewöhnlichen Verwendungszweck begrenzt ist. Insbesondere sind die Möbel nicht resistent gegen Kratzer durch scharfe Gegenstände oder Krallen von Haustieren sowie gegen die Einwirkung von Wasserdampf und hohen Temperaturen (z. B. Töpfe, Pfannen, Tassen mit heißen Getränken etc.). 4. Die in den Punkten 2 und 3 beschriebenen Situationen können zu Schäden am Möbelstück führen, unter anderem in Form von Farbverlust an der betroffenen Stelle (d. h. Verfärbungen und Erblindung/Mattierung der Oberfläche) sowie zum Aufquellen (Sättigung) des Möbels und seiner Elemente (insbesondere an den Verbindungsstellen) und in der Folge zu dessen dauerhafter Zerstörung. 5. Farbabweichungen der Materialien, aus denen das Möbelstück gefertigt ist – einschließlich Unterschieden zu den im Musterkatalog oder auf den Fotos im Service dargestellten Farben – resultieren aus den Eigenschaften des Rohstoffs oder dem Wechsel der Produktionscharge. 6. Die Materialien, aus denen die Möbel gefertigt sind, können je nach Lichteinfallswinkel und Lichtart Unterschiede in Glanz und Farbton aufweisen. 7. Im Laufe der Zeit können sich die Farbintensität sowie die Härte des Möbels verändern, was auf seine natürlichen Eigenschaften zurückzuführen ist. 8. Die Einwirkung von Sonnenlicht auf das Möbelstück führt zu dessen Ausbleichen. 9. Lassen Sie bei der Reinigung von Beleuchtungselementen besondere Vorsicht walten. Trennen Sie die Beleuchtung für diese Zeit von der Stromquelle. 10. Reinigung der Möbel: -Beim Reinigen sollte kein starker Druck ausgeübt werden, da dies zu einer Aufhellung der Farben führen kann; -Es ist verboten, zur Reinigung der Möbel chemisch aktive Mittel wie Benzin, Alkohol, Lösungsmittel etc. zu verwenden; -Die Möbel sollten 2–4 Mal pro Woche mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch (z. B. Flanell) abgestaubt werden – es darf nicht zugelassen werden, dass sich Schmutz und Staub ablagern oder ansammeln; -Möbel, deren Oberflächen aus Laminat bestehen, können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, wobei sie unverzüglich durch Nachwischen mit einem trockenen, weichen Tuch zu trocknen sind; -Zur Pflege der Möbel ist die Verwendung von chemischen Möbelpflegemitteln verboten; -Bei der Reinigung des Möbels ist stets Vorsicht geboten; die Farben des Materials während des Reinigungsvorgangs sowie das Verhalten des Materials selbst müssen aufmerksam beobachtet werden.
Disposal Instructions - EN 1. Segregation of packaging after furniture assembly: - Cardboard, paper - dispose to the paper container/bag (the color of the container depends on regional regulations) remembering to remove tapes and foils; - Tapes, foils, plastic parts - dispose to the container/bag for plastics (the color of the container depends on regional regulations); 2. Segregation of furniture: - Furniture should be disposed of in accordance with the rules for wastebulky waste. They must not be disposed of in containers for garbagemunicipal trash, nor leave them in garbage shelters. You can give them to the Municipal Waste Collection Point, bulky waste collection or order a container for bulky waste. Before disposing, always check the rules for accepting bulky waste. - Remember that your piece of furniture can get a second life! You can resell it or donate it to someone if it is still functional.	Entsorgungsanleitung – DE 1. Mülltrennung der Verpackungen nach der Möbelmontage: Kartonage und Papier: Sind im Container/Sack für Altpapier zu entsorgen (die Farbe der Tonne hängt von den regionalen Vorschriften ab). Bitte denken Sie daran, Klebebänder und Folien vorher zu entfernen. Klebebänder, Folien, Kunststoffelemente: Sind im Container/Sack für Kunststoffe/Wertstoffe (z. B. Gelbe Tonne / Gelber Sack) zu entsorgen (die Farbe der Tonne hängt von den regionalen Vorschriften ab). 2. Entsorgung der Möbel: Möbel müssen gemäß den Vorschriften für Sperrmüll entsorgt werden. Sie dürfen weder in den Hausmülltonnen entsorgt noch einfach an den Müllsammelstellen (Müllplatz/Müllhäuschen) stehen gelassen werden. Sie können die Möbel an einem Wertstoffhof (Recyclinghof) abgeben, sie für die reguläre Sperrmüllabfuhr anmelden oder einen Container für Sperrmüll bestellen. Bitte prüfen Sie vor der Entsorgung stets die lokalen Annahmebedingungen für Sperrmüll. Tipp: Denken Sie daran, dass Ihr Möbelstück ein zweites Leben bekommen kann! Wenn es noch funktionstüchtig ist, können Sie es weiterverkaufen oder verschenken.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité - FR

3. Le montage des meubles doit toujours être effectué conformément aux instructions de montage, en utilisant les outils appropriés.
2. Utiliser le meuble et ses parties uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés.
3. ATTENTION : Après le montage et la mise en place du meuble - avant l'utilisation - vérifiez tous les raccords et inspectez soigneusement le meuble.
4. Ne laissez jamais (inutillement) les parties mobiles du meuble telles que les tiroirs, les portes, les étagères coulissantes ouvertes/irables, car cela peut endommager/détruire le meuble et mettre en danger la santé et la vie des utilisateurs. Il est notamment interdit de sortir plus d'un tiroir chargé.
5. La charge du meuble peut entraîner des dommages irréversibles. La charge maximale est indiquée dans les instructions de montage.
6. Si tout meuble, vous constatez une flexion de l'élément chargé (par exemple une étagère), réduisez immédiatement la charge et vérifiez toutes les connexions ainsi que la stabilité de l'étagère et de l'ensemble du meuble.
6. Lors du chargement du meuble, répartissez les éléments de manière uniforme et rangez les articles les plus lourds sur les étagères inférieures.
7. tout déplacement du meuble doit se faire à vide (enlever le contenu au préalable).
- Les meubles ne doivent être saisis que par des éléments verticaux immobiles, c'est-à-dire les côtés, les pieds.
- La préhension d'éléments horizontaux tels que les étagères, les plateaux, etc. et de parties mobiles telles que les portes, etc. peut causer des dommages permanents au mobilier et entraîner une perte de santé et/ou de vie.
- ATTENTION : Déplacer un meuble sans le soulever risque de l'endommager irrémédiablement, ainsi que le sol.
8. chaque fois que le meuble est monté/démonté, il est absolument nécessaire de le mettre à niveau et, pour assurer la stabilité des meubles à tiroirs (par exemple, commodes, armoires, meubles muraux, bibliothèques, vitrines, étagères, etc. afin de maintenir une rigidité suffisante de la structure du meuble.
9. il est obligatoire de vérifier périodiquement les connexions des éléments de mobilier pendant l'utilisation, et tout relâchement constaté dans les connexions des éléments de mobilier doit être immédiatement éliminé en resserrant les attaches et les vis, ou en les remplaçant par de nouvelles s'il existe un doute quant à leur stabilité. il est interdit de placer des objets chauds sur les murs ou les plafonds.
10. il est interdit de placer des objets chauds sur les surfaces. Ne pas placer de bougies directement sur les meubles.
- En particulier, éviter le contact du meuble et de ses parties avec la vapeur et tous les solvants (et leurs dérivés), notamment l'essence, l'alcool.
11. les éléments en verre doivent être manipulés avec un soin particulier. Il est absolument interdit de les surcharger et, si vous déplacez le meuble ou envisagez de le transporter, les éléments en verre doivent être démontés et correctement protégés contre les dommages, notamment par les enfants.
12. des précautions particulières doivent être prises lors de l'utilisation d'appareils électriques (y compris les sources lumineuses).
13. un utilisateur des articles ne doit pas entrer en contact avec des liquides, ne doivent pas être touchés sans être débranchés et isolés, doivent être à l'épreuve des enfants et la connexion à la source d'alimentation doit être conforme aux normes appropriées.
13. toutes les installations électriques ont été réalisées conformément aux normes ou réglementations applicables de VDE, CE, MM.
- La puissance des ampoules à utiliser est indiquée sur chaque douille.
14. il y a un risque d'incendie dû à une surchauffe si le nombre maximum de watts n'est pas respecté.
- Les ampoules ne doivent pas être recouvertes en raison du risque d'incendie !
15. le montage des éléments électriques et leur disposition ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
16. il est interdit de s'asseoir sur des parties du meuble qui ne sont pas prévues à cet effet et de surcharger les parties mobiles (par exemple les portes).
17. les enfants ne doivent pas être laissés avec les meubles sans la surveillance d'un adulte.
18. les animaux domestiques ne doivent pas être laissés avec les meubles sans la surveillance d'un adulte.
19. les meubles sont fabriqués avec des matériaux qui répondent aux normes PN-EN 312, PN-EN 438, PN-EN 433 et à la classe d'hygiène E1, E05.
20. Si les instructions de montage, d'utilisation sûre et d'entretien ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits, si des pièces sont remplacées ou si des matériaux d'usage ne correspondant pas aux pièces d'origine sont utilisés, toute garantie ou réclamation de responsabilité est exclue.

Instructions d'entretien - FR

1. Le mobilier doit être utilisé dans des pièces :
 - où la température de l'air est comprise entre +15°C et +30°C ;
 - où l'humidité relative de l'air est comprise entre 40 et 70% ;
- sèches, fermées et protégées des influences atmosphériques nocives, y compris la lumière directe du soleil ;
- où le mobilier est placé à moins d'un mètre de sources de chaleur actives.
2. Ne pas laisser le meuble être inondé par de grandes quantités de liquide.
- Dans une telle situation, tous les liquides déversés doivent être immédiatement enlevés et la zone de déversement doit être soigneusement séchée.
3. La résistance du meuble est limitée par son utilisation normale.
- En particulier, les meubles ne résistent pas aux rayures causées par des objets tranchants ou des griffes d'animaux, ni aux effets de la vapeur et de la chaleur (p. ex. casseroles, poêles, tasses de boissons chaudes, etc.)
4. Les situations décrites aux points 2 et 3 peuvent entraîner des dommages aux meubles, par exemple une perte de couleur dans la zone inondée, c'est-à-dire une décoloration et un ternissement, ainsi qu'un détrempeage (gonflement) des meubles et de leurs éléments (en particulier au niveau des joints) et, par la suite, leur endommagement permanent.
5. Les différences de couleur des matériaux à partir desquels les meubles sont fabriqués, y compris les différences par rapport aux couleurs des matériaux existants, sont considérées comme caractéristiques de la matière première ou à un changement dans le lot de production.
6. Les matériaux qui composent le mobilier peuvent, en fonction de l'angle d'incidence et du type de lumière, présenter des variations de brillance et de teinte.
7. L'intensité de la couleur et la dureté du meuble peuvent changer au fil du temps en raison de ses propriétés naturelles.
8. La lumière du soleil peut provoquer une décoloration.
9. Le nettoyage des éléments d'éclairage doit être particulièrement soigné. Débrancher l'éclairage de la source d'alimentation pendant cette période.
10. nettoyer les meubles :
 - ne pas exercer une forte pression lors du nettoyage, car cela peut entraîner une décoloration des couleurs ;
 - il est interdit d'utiliser des produits chimiques pour nettoyer les meubles, par exemple de l'essence, de l'alcool, des solvants, etc ;
 - nettoyer avec un chiffon sec, propre et doux 2 à 4 fois par semaine.
- les meubles à surface stratifiée peuvent être lavés avec un chiffon humide, mais doivent être séchés immédiatement en les essuyant avec un chiffon doux et sec ;
- l'utilisation de produits chimiques de conservation des meubles est interdite pour l'entretien des meubles
- il faut toujours faire attention en nettoyant les meubles et en observant les couleurs du matériau pendant le nettoyage ainsi que le comportement du matériau lui-même ;

Instructions pour l'élimination - FR

1. Séparation des emballages après l'assemblage des meubles :
- Carton, papier - jeter dans le conteneur/sac à papier (la couleur du conteneur dépend des réglementations régionales)
 - en n'oubliant pas d'enlever les rubans et les feuilles ;
 - Ruban adhésif, feuille d'aluminium, articles en plastique - jeter dans la poubelle/sac destiné à l'élimination des déchets. Sangle, feuille, objets en plastique
 - jeter dans la poubelle/sac en plastique (la couleur de la poubelle dépend des réglementations régionales).
2. Séparation des meubles :
- Les meubles doivent être éliminés conformément aux règles relatives aux déchets de LeLes meubles doivent être éliminés conformément aux règles relatives aux déchets ménagers importants.
 - Ils ne doivent pas être jetés dans la poubelle municipale ou laissés dans la poubelle.
 - Les meubles ne doivent pas être jetés dans la poubelle municipale, ni laissés dans la poubelle, ni déposés dans les déchetteries.
 - Vous pouvez les déposer au centre de collecte des déchets ménagers, ou commander un conteneur pour déchets encombrants.
 - Avant de vous en débarrasser, vérifiez toujours les règles d'acceptation des déchets encombrants.
 - N'oubliez pas que vos meubles peuvent avoir une seconde vie !
 - Vous pouvez les revendre ou les donner à quelqu'un s'ils sont encore fonctionnels.

Návod na bezpečné používání – CZ

1. Montáž nábytku musí být vždy prováděna v souladu s montážním návodem a za použití vhodného nářadí.
2. Nábytek a jeho části smí být používány výhradně v souladu s jejich určením.
3. POZOR! Po smontování a ustavení nábytku – před zahájením jeho používání – je nutné kontrolovat všechna spojení a nábytek důkladně prohlédnout.
4. Nikdy nenechávejte (bezdůvodně) otevřeně nebo vysunutě pohyblivé části nábytku, jako jsou např. zásuvky, dvířka či výsuvné police, protože hrozí poškození/zničení nábytku a také to ohrožuje zdraví a životy uživatelů. Zejména je zakázáno vysouvat je bez nutně zatíženou zásuvku najednou.
5. Nadměrné zatěžování nábytku může způsobit jeho trvalé poškození. Maximální zatížení je uvedeno v montážním návodu. Pokud během používání nábytku dojde k prohnutí/prohýbání zatíženého prvku (např. police), je nutné okamžitě snížit zatížení a zkontrolovat všechna spojení, jakož i stabilitu police a celého nábytku.
6. Při zatěžování nábytku rozmištuje předměty rovnoměrně a těžiš ukládáte do spodních polk.
7. Jakékoli přemístění nábytku se musí provádět bez zatížení (předem vyjměte celý obsah). Nábytek je dovoleno uchopit pouze a výhradně za pevné vertikální prvky, jako např. nohy. Uchopení za horizontální prvky, jako jsou např. police, pracovní desky apod., nebo za pohyblivé části, jako jsou např. dvířka apod., hrozí trvalým poškozením nábytku a ohrožením zdraví a/nebo života.
8. POZOR: Posouvání nábytku bez jeho nadzvednutí může způsobit jeho nevrátné poškození a zničení podlahy.
9. Po každém smontování nebo přemístění nábytku je bezpodmínečně nutné jej vyrovnat do vodorovy. Pro zajištění stability skříňového nábytku (např. komody, skříně, obývací stěny, regály, vitry, police apod.) je nutné jej trvale připevnit ke stěně, aby byla zachována dostatečná tuhost konstrukce nábytku.
10. Během používání je povinné provádět pravidelnou kontrolu spoju jednotlivých prvků nábytku. Jakákoli zjištěná vlna ve spojích musí být neprodleně odstraněna dotažením spojujícího materiálu a šroubů, případně jejich výměnou za nové, pokud existují pochybnosti o jejich stabilitě.
11. Je zakázáno ukládat horké předměty na užité polky. Nestavte svíčky přímo na nábytek. Zejména je nutné vyvarovat se kontaktu nábytku a jeho jednotlivých prvků s vodní párou a jakýmkoli rozpuštěnlým (a jejich deriváty), zejména s benzínem a alkoholem.
12. S bleskovými/skleněnými prvky zacházejte s maximální opatrností. Je zcela zakázáno je přetěžovat a v případě stěhování nebo plánované přepravy nábytku je nutné skleněné prvky demontovat a řádně zajistit před poškozením, a to zejména před dětmi.
13. V případě používání elektrických spotřebičů (včetně světelných zdrojů) je nutné dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření. Zejména nedovolte, aby tyto prvky přišly do styku s kapalinami, nedotýkejte se jich bez odpojení ze sítě a bez izolace, zajištěte je před přístupem dětí a připojení ke zdroji napájení musí splňovat příslušné normy.
14. Všechny elektroinstalace jsou provedeny v souladu s platnými normami nebo předpisy VDE, CE, MM. Na každé oběmě zárovň je uveden požadovaný výkon zárově, které se musí poúžit.
15. V případě nedostatečného maximálního příkonu (wattu) hrozí nebezpečí požáru v důsledku přehřátí. Zárovky se nesmí přikrývat z důvodu nebezpečí požáru!
16. Montáž elektrických prvků a jejich umístění smí být svěřeno výhradně kvalifikovanému personálu.
17. Je zakázáno sedat na části nábytku, které k tomu nejsou určeny, a také přetěžovat pohyblivé části (např. dvířka).
18. S nábytkem se nesmí nechávat děti bez dozoru zletilé osoby.
19. S nábytkem se nesmí nechávat domácí zvířata bez dozoru zletilé osoby.
20. Nábytek je vyroben z materiálů splňujících normy PN-EN 312, PN-EN 438-2, PN-EN 14322 a hygienickou třídu E1, E05.
21. V případě nedodržení návodu k montáži, bezpečnému používání a údržbě, provádění změn na výrobcích, výměny dílů nebo použití spotřebního materiálu, který neodpovídá originálnímu dílu, zaniká jakákoli záruka nebo nároky z odpovědnosti za škodu.

Návod na údržbu a používání nábytku - CZ

1. Nábytek by měl být používán v místnostech:

- kde se teplota vzduchu pohybuje v rozmezí od +15 °C do +30 °C;
- kde se relativní vlhkost vzduchu pohybuje v rozmezí 40–70 %;
- suchých, uzavřených a chráněných před škodlivými atmosférickými vlivy, včetně přímého slunečního záření;
- kde je nábytek umístěn ve vzdálenosti menší než 1 m od aktivních zdrojů tepla.
- 2. Nedovolte, aby došlo k políti nábytku velkým množstvím tekutin. Pokud k takové situaci dojde, je nutné veškeré rozlité kapaliny okamžitě odstranit a místo rozlití důkladně vysušit.
- 3. Nábytek má omezenou odolnost odpovídající jeho běžnému účelu použití. Nábytek není odolný zejména vůči poškřábání ostrými předměty nebo drápy domácích mazlíčků, ani vůči působení vodní páry a vysokých teplot (např. hnce, pány, hrnky s horkými nápoji apod.).
- 4. Situace popsané v bodech 2 a 3 mohou vést k poškození nábytku, mimo jiné v podobě ztráty barvy v místě políti (tj. změna barvy a zmatování dřeva), a také k nasáknutí (nabobtnání) nábytku a jeho prvků (zejména v místech spojů) a následně k jeho trvalému zničení.
- 5. Odchylky v barvě materiálů, ze kterých onen nábytek je vyroben, včetně rozdílu oproti barvám materiálů zobrazených na vzornících nebo na fotografiích na webu, vyplývají z vlastností suroviny nebo ze změny výrobní šarže.
- 6. Materiály, ze kterých je nábytek vyroben, mohou v závislosti na úhlu dopadu a druhu světla vykazovat rozdíly v lesku a odstínech.
- 7. V průběhu času se může změnit intenzita barev a vzhled nábytku, což je důsledkem jeho přirozených vlastností.
- 8. Působení slunečního záření na nábytek způsobuje jeho vyblednutí.
- 9. Při čištění osvětlovacích prvků dbajte zvýšené opatrnosti. Po dobu čištění odpojte osvětlení od zdroje napájení.
- 10. Čištění nábytku:
 - při čištění nevyvíjejte velký tlak, protože to může způsobit zsvětlení barev;
 - k čištění nábytku je zakázáno používat chemicky aktivní prostředky, jako je např. benzín, alkohol, rozpuštěná atd.;
 - prach z nábytku utírejte suchým, čistým a měkkým hadříkem (např. flanelovým) 2–4krát týdně – nedovolte, aby se na něm usazovala a hromadila špína a prach;
 - při čištění povrchů z dřeviny zámazte a otírat výhledem hadříkem, přičemž je nutné jej neprodlévat vysušit oteřením suchým měkkým hadříkem;
 - k udržení nábytku je zakázáno používat chemické konzervační prostředky na nábytek;
 - při čištění nábytku je vždy nutné dbát opatrnosti a sledovat barvu materiálů během čištění, stejně jako chování samotného materiálu.

Návod k likvidaci - CZ

1. Třídění obalů po montáži nábytku:
Karton, papír – vyhazujeme do konteneru/pytle na papír (barva konteneru závisí na místních předpisech), nezapomeňte předtím odstranit lepicí pásky a fólie;
Lepicí pásky, fólie, plastové součásti – vyhazujeme do konteneru/pytle na plasty (barva konteneru závisí na místních předpisech).
2. Třídění a likvidace nábytku:
Nábytek je nutné likvidovat v souladu s pravidly pro velkoobjemový odpad. Je zakázáno jej vyhazovat do běžných kontenerů na komunální odpad nebo jej ponechávat u popelnicových stůp.
Můžete jej odezvat ve směrném dvoře (místě zpětného odběru komunálního odpadu), využít mobilní svoz velkoobjemového odpadu nebo si objednat kontejner na objemný odpad. Před likvidací si vždy ověřte místní pravidla pro příjem velkoobjemového odpadu.
Pamatujte, že váš nábytek může dostat druhý život! Pokud je stále funkční, můžete ho prodat nebo někomu darovat.

Instruksjoner for sikker bruk - NO

1. Montering av møbler skal alltid utføres i samsvar med monteringsanvisningen, og ved bruk av riktig verktøy.
2. Møbler og deres deler skal utelukkende brukes i samsvar med deres tiltenkte formål.
3. OBS! Etter at møbelet er montert og stillt på plass – og før det tas i bruk – må alle koblinger kontrolleres og møbelet inspiseres grundig.
4. Bevegelige deler av møbelet, slik som skuffer, dører eller uttrekkbare hyller, må aldri (uten nødvendigvis) etterlates i åpen/uttrekt stilling. Dette kan føre til skade/deleløse av møbelet, samt utgjøre en risiko for brukernes helse og liv. Det er spesielt fornuftig å trekke ut mer enn én belastet skuff av gangen.
5. Overbelastning av møbler kan føre til permanente skader. Maksimal belastning er oppgitt i monteringsanvisningen. Dersom det under bruk av møbelet oppdages at et belastet element (f.eks. en hyll) bøyer seg, må belastningen umiddelbart reduseres, og alle koblinger samt stabiliteten til hyllen og hele møbelet må kontrolleres.
6. Fordel gjensidende jevnt når du belastar møbelet, og oppbevar tyngre gjenstander på de nederste hyllene.
7. Når du fylling av møbler skal utføres uten belastning (tøm innholdet i forfånd). Møbler skal kun gripes fått i etter de faste, vertikale elementene, men til vis side og ben.
8. A gripe tak i horisontale elementer som hyller, benkeplater osv., eller bevegelige deler som dører osv., kan føre til permanent skade på møbelet samt risiko for helse og/eller liv.

OBS: Å flytte møbler ved å dra dem uten å løfte, kan føre til uopprettelig skade på møblene og ødeleggelse av gulvet.

8. Hver gang et møbel har blitt montert eller flyttet, er det helt nødvendig å faterere det i vater. For å sikre stabiliteten til oppbevaringsmøbler (f.eks. kommoder, garderobeskap, seksjoner, bokhyller, vitrineskap, hyller osv.), må de forankres permanent til veggen. Dette er nødvendig for å opprettholde riktig stivhet i møbelets konstruksjon.

9. Det er obligatorisk å utføre regelmessige kontroller av møbelets koblinger under bruk. Eventuell slakk som oppdages i koblingene, må umiddelbart utbedres ved å stramme festeelementer og skruer, eller bytte dem ut med nye dersom det er tvil om deres stabilitet.

10. Det er forbudt å plassere varme gjenstander på de funksjonelle overflatene. Ikke plasser levende lys direkte på møblene. Man må spesielt unngå at møbelet og dets enkelte deler kommer i kontakt med vanddamp eller noen form for løsemidler (og deres derivater), spesielt bensin og alkohol.

11. Glasselementer må håndteres med spesiell forsiktighet. Det er strengt forbudt å overbelaste dem, og i tilfelle flytting eller planlagt transport av møbelet, må

12. Ved bruk av elektriske apparater (inkludert lyskilder) må det tas spesielle sikkerhetshensyn. Disse elementene må spesielt ikke komme i kontakt med væsker, berøres

uten å være koblet fra strømmettet og uten isolasjon, de skal være sikret mot tilgang for barn, og tilkoblingen til strømkilden må oppfylle relevante standarder.

13. Alle elektriske installasjoner er utført i samsvar med gjeldende standarder eller forskrifter fra VDE, CE, MM. På hver lampeholder er det angitt hvilken wattstyrke lyspærene må ha.

14. Dersom den maksimale wattstyrken ikke overholdes, er det fare for brann som følge av overoppheting. Lyspærer må ikke tildekkes på grunn av brannfare!

15. Montering av elektriske artikler og deres plassering skal utelukkende overlates til kvalifisert personell.

16. Det er ikke tillatt å sitte på deler av møbelet som ikke er beregnet for det, eller å overbelaste bevegelige deler (f.eks. dører).

17. Barn må ikke forlates med møblene uten tilsyn av en voksen person.

18. Kjøledyr må ikke forlates med møblene uten tilsyn av en voksen person.

19. Møblene er laget av materialer som oppfyller standardene PN-EN 312, PN-EN 438-3, PN-EN 14322 samt hygieneklasse E1, E05

20. Dersom instruksjonene for montering, sikker bruk og vedlikehold ikke følges, eller om det gjøres endringer på produktene, deler b

forbruksmateriell som ikke tilsvarer originaldelene, bortfaller enhver garanti eller krav om sivilrettslig ansvar.

Vedlikeholdsinstruksjoner - NO

- Møblene skal brukes i rom:
- hvor lufttemperaturen ligger innenfor området +15 °C til +30 °C;
 - hvor den relative luftfuktigheten ligger innenfor grensene 40–70 %;
 - som er tørre, lukkede og beskyttet mot skadelig atmosfærisk påvirkning, inkludert direkte sollys;
- hvor møblene plasseres i en avstand på mindre enn 1 m fra aktive varmekilder.
2. Utsettelse for store mengder vann. Dersom en slik situasjon oppstår, må all utslippt væske fjernes umiddelbart, og området tørkes grundig.
3. Møbler har en begrenset holdbarhet som er tilpasset vannet, tiltenkt bruk. Møblene er spesielt ikke motstandsdyktige mot riper fra skarpe gjenstander eller kjæledyrs klør, eller mot påvirkning av vanddamp og høye temperaturer (f.eks. kasseroller, stekepanner, kopper med varm drikke osv.).
4. Situasjonene som er beskrevet i punkt 2 og 3 kan føre til skade på møbelet, blant annet i form av fargepat på væsken ble salt (dvs. misfarging og matthet), samt at møbelet og dets deler trekker til seg fuktighet (sveller/sveler), særlig i skjøter, noe som på sikt kan føre til permanent ødeleggelse.
5. Avvik i fargen på materialene som møbelet er laget av, inkludert forskjeller i forhold til materialfargene som vises på fargeprøver eller på bilder på nettstedet, skyldes råvarens naturlige egenskaper eller endringer i produksjonspartiet.
6. Materialer som møbelet er laget av kan, avhengig av lysvinkel og type lys, utvise forskjeller i glans og nyanser.
- Med tiden kan fargeintensiteten og møbelets hardhet endre seg, noe som er et resultat av dets naturlige egenskaper.
8. Dersom møbelet utsettes for direkte sollys, vil det falme.
9. Vær spesielt forsiktig ved rengjøring av belysningskomponenter. Koble belysningen fra strømkilden mens dette pågår.
10. Rengjøring av møbler:
- ikke bruk hardt trykk under rengjøring, da dette kan føre til at fargene lysner;
 - det er forbudt å bruke kjemisk aktive midler til rengjøring av møbler, som for eksempel bensin, alkohol, løsemidler osv.;
 - tørk stov av møblene 2–4 ganger i uken med en tørr ren og myk klut (f.eks. flanel) – ikke la smuss og stov bli liggende eller samle seg opp;
 - rengjør med laminatoverflater kan tørkes av med en fuktig klut, men de må umiddelbart tørkes helt tørre med en tørr, myk klut;
 - det er forbudt å bruke kjemiske møbelpolierprodukter til vedlikehold av møblene;
 - det kreves alltid forsiktighet ved rengjøring av møbelet, og man bør observere materialets farger under rengjøringen samt hvordan selve materialet oppfører seg.

Kasseringinstruksjoner - NO

1. Sortering av emballasje etter montering av møbler:
Kartong, papir – kastes i beholder/sekk for papir (fargen på beholderen avhenger av lokale forskrifter), husk å fjerne teip og plastfilm på forhånd.
Teip, plastfilm, plastdeler – kastes i beholder/sekk for plast (fargen på beholderen avhenger av lokale forskrifter).
2. Sortering og avhending av møbler:
Møbler skal kastes i samsvar med reglene for grovavfall (store avfall / EE-avfall der det gjelder). Det er forbudt å kaste dem i vanlige beholdere for husholdningsavfall, eller å etterlate dem på offentlig vei eller ute i naturen.
Du kan levere dem til en lokal gjenvinningsstasjon (kommunalt avfallsmottak), benytte deg av kommunal innsamling av grovavfall, eller bestille en container for grovavfall. Sjekk alltid de lokale reglene for mottak av grovavfall før du kaster møblene.
Husk at møbelet ditt kan få et nytt liv! Du kan selge det videre eller gi det bort til noen hvis det fortsatt er funksjonelt.

Instruktioner for sikker brug - DA

1. Montering af møbler skal altid udføres i overensstemmelse med monteringsvejledningen og ved brug af passende værktøj.
2. Møbler og deres dele må udelukkende anvendes i overensstemmelse med deres tilsigtede formål.
3. BEMÆRK! Efter montering og placering af møbel – og for det tages i brug – skal alle samlinger kontrolleres, og møbel skal inspiceres grundigt.
4. Møbels bevægelige dele, såsom skuffer, låger eller udtækkelige hylder, må aldrig (uden nødvendighed) efterlades i åben/udtrukket tilstand, da dette kan medføre beskadigelse/ødelæggelse af møbel samt udgøre en fare for brugernes sundhed og liv. Det er især forbudt at trække mere end én belastet skuffe ud ad gangen.
5. Overbelastning af møbler kan medføre permanente skader. Den maksimale belastning er angivet i monteringsvejledningen. Hvis der under brug af møbel konstateres bøjning/nedbøjning af et belastet element (f.eks. en hyld), skal belastningen straks reduceres, og alle samlinger samt stabiliteten af hylden og hele møbel skal kontrolleres.
6. Fordel elementerne jævnt, når du belastar møbel, og opbevar tunge genstande på de nederste hylder.
7. Efter flytning af møbler skal udføres uden belastning (tøm indholdet ud på forhånd). Møbler må kun gribes fat i via de faste, vertikale elementer, dvs. sider og ben.
8. Antiløb af horisontale elementer såsom hylder, bordplader osv. eller bevægelige dele såsom låger osv. medfører risiko for permanent beskadigelse af møbel samt fare for sundhed og/eller liv.
9. BEMÆRK! At flytte møbler ved at trække dem uden at løfte dem kan medføre uoprettelig skade på møblerne og ødelæggelse af gulvet.
10. Hver gang et møbel er blevet monteret eller flyttet, er det absolut nødvendigt at niverere det. For at sikre stabiliteten af opbevaringsmøbler (f.eks. commoder, klædeskabe, sektionsovn, reoler, vitrineskabe, hylder osv.) skal de fastgøres permanent til væggen. Dette er nødvendigt for at bevare den korrekte stivhed i møbels konstruktion.
11. Det er obligatorisk at udføre regelmæssige kontroller af møbels samlinger under brug. Enhver slør, der opdagges i samlingerne, skal straks udbedres ved at stramme beslag og skruer, eller ved at udskifte dem med nye, hvis der er tvivl om deres stabilitet.
12. Det er forbudt at placere varme genstande på de funktionelle overflader. Placer ikke levende lys direkte på møblerne. Man bør især undgå, at møbel og dets enkelte dele kommer i kontakt med vanddamp samt alle former for opløsningsmidler (og deres derivater), især benzín og alkohol.
13. Glastelementer skal behandles med særlig forsigtighed. Det er fuldstændigt forbudt at overbelaste dem, og i tilfælde af flytning eller planlagt transport af møbel skal glastelementerne afmonteres og beskyttes korrekt mod beskadigelse, især af hensyn til børn.
14. Ved brug af elektriske apparater (herunder lyskilder) skal der tages særlig sikkerhedshensyn. Især må disse elementer ikke komme i kontakt med væsker, berøres uden at være koblet fra strømnætt og uden isolering. De skal være sikret mod børns adgang, og tilslutningen til strømledningen skal opfylde de relevante standarder.
15. Alle elektriske installationer er udført i overensstemmelse med gældende standarder eller forskrifter fra VDE, CE, MM. På hver fating er den watt-effekt angivet, som de anvendte pærer skal have.
16. Hvis den maksimale watt-effekt ikke overholdes, er der risiko for brand som følge af overophedning. Pærer må ikke tilsluttes på grund af brandfare!
15. Montering af elektriske artikler og deres placering må udelukkende overlades til kvalificeret personale.
16. Det er ikke tilladt at sidde på dele af møbel, som ikke er beregnet til det, eller at overbelaste bevægelige dele (f.eks. låger).
17. Børn må ikke efterlades med møblerne uden opsyn af en voksen.
18. Kæledyr må ikke efterlades med møblerne uden opsyn af en voksen.
19. Møblerne er fremstillet af materialer, der opfylder standarderne PN-EN 312, PN-EN 438-3, PN-EN 14322 samt hygiejneklasse E1, E05.
20. Hvis monterings-, sikkerheds- og vedligeholdelsesvejledningen ikke følges, hvis der foretages ændringer på produkterne, hvis dele udskiftes, eller hvis der anvendes forbrugsmaterialer, der ikke svarer til de originale dele, bortfalder enhver form for garanti og erstatningskrav i forbindelse med produktansvar.

Vedligeholdelsesvejledning - DA

1. Møblerne skal anvendes i rum:
 - hvor lufttemperaturen ligger inden for området +15°C til +30°C;
 - hvor den relative luftfugtighed ligger inden for grænserne 40-70%;
 - som er tørre, lukkede og beskyttet mod skadelige atmosfæriske påvirkninger, herunder direkte sollys;
 - hvor møblerne er placeret i en afstand på mindre end 1 m fra aktive værmøbler.
2. Møblerne skal udsættes for store mængder væske. Hvis en sådan situation opstår, skal alle spildte væsker straks fjernes, og området tørres grundigt.
3. Møbler har en begrænset holdbarhed svarende til deres normale, tilslidte brug. Møblerne er ikke modstandsdygtige over for ridser fra skarpe genstande eller kæledyrss klør, eller over for påvirkning fra vanddamp og høje temperaturer (f.eks. gryder, pander, mus med varme driske osv.).
4. De situationer, der er beskrevet i punkt 2 og 3, kan medføre beskadigelse af møblet, blandt andet i form af fargetab på stedet for spildet (dvs. misfarvning og mathed), samt at møblet og dets dele suger fugt (svulmer op), især ved samlingerne, hvilket i sidste ende kan føre til permanent ødelæggelse.
5. Afvigelser i farven på de materialer, som møblet er fremstillet af, herunder forskelle i forhold til de materialefarver, der ses på farveprøver eller på billeder på webstedet, skyldes råvarens naturlige egenskaber eller ændringer i produktionspartiet.
6. De materialer, som møblet er fremstillet af, kan, afhængigt af lysindfaldsvinklen og typen af lys, udvise forskelle i glans og nuancer.
7. Med tiden kan farveintensiteten og møblets hårdhed ændre sig, hvilket er et resultat af dets naturlige egenskaber.
8. Hvis møblet udsættes for sollys, vil det blegne.
9. Vær særlig forsigtig ved rengøring af belysningskomponenter. Afbryd belysningen fra strømkilden mens.
10. Rengøring af møbler:
 - tryk ikke hårdt under rengøring, da dette kan medføre, at farverne lysner;
 - det er forbudt at anvende kemisk aktive midler til rengøring af møbler, såsom benzin, alkohol, opløsningsmidler osv.;
 - støv møbler af 2-4 gange om ugen med en tør, ren og blød klud (f.eks. flonel) – lad ikke snavs og støv blive liggende eller opbygge sig;
 - møbler med laminatoverflader kan tørres af med en fugtig klud, hvorved det straks skal tørres helt tørre med en tør, blød klud;
 - det er forbudt at anvende kemiske møbelplejemidler til vedligeholdelse af møblerne;
 - der kræves altid forsigtighed ved rengøring af møblet, og man bør observere materialets farver under rengøringen samt hvordan selve materialet opfører sig.

Bortskaffelsesvejledning - DA

1. Sortering af emballage efter montering af møbler:
Karton, papir – bortkaffes i beholder/sæk til papir (beholderens farve afhænger af lokale regler), husk at fjerne tape og plastfilm;
Tape, plastfilm, plastdele – bortkaffes i beholder/sæk til plast (beholderens farve afhænger af lokale regler).
2. Sortering og bortkaffelse af møbler:
Møbler skal bortkaffes i overensstemmelse med reglerne for storskrald. De må ikke smides i beholderne til almindeligt husholdningsaffald og må heller ikke efterlades i eller ved affalds- og miljøstationen.
Du kan aflevere dem på genbrugspladsen (den kommunale genbrugsstation), benytte den kommunale storskraldindsamlings eller bestille en container til storskrald.
Kontrollér altid de lokale regler for modtagelse af storskrald før bortkaffelse.
Husk, at dit møbel kan få nyt liv! Du kan videresælge det eller fjerne det til nogen, hvis det stadig er funktionelt.

Ohjeet huonekalujen turvalliseen käyttöön - FI 1. Huonekalut tulee aina koota asennusohjeiden mukaisesti käyttäen asianmukaisia työkaluja. 2. Huonekaluja ja niiden osia saa käyttää ainoastaan niiden käyttötarkoituksen mukaisesti. 3. **HUOMIO!** Kokoamisen ja sijoittamisen jälkeen – ennen käyttöönottoa – tarkista kaikki liitokset ja tarkasta huonekalu huolellisesti. 4. Älä koskaan jätä huonekalun liikkuvia osia (esim. laatikot, ovet, ulosvedettävät hyllyt) auki tai ulos vedettyyn tilaan ilman tarvetta, sillä se voi vaurioittaa huonekalua ja vaarantaa käyttäjän terveyden ja turvallisuuden. Erityisesti useamman kuin yhden täyteen kuormitetun laatikon avaaminen samanaikaisesti on kielletty. 5. Ylikuormitus voi vaurioittaa huonekalua pysyvästi. Maksimikuormitus on ilmoitettu asennusohjeissa. Jos huomaat käytön aikana, että jokin kuormitettu osa (esim. hylly) taipuu, vähennä kuormaa välittömästi ja tarkista liitokset sekä hyllyn ja koko huonekalun vakaus. 6. Kun kuormitat huonekalua, sijoita tavarat tasaisesti ja säilytä painavimmat esineet alahyllyillä. 7. Huonekalujen siirtäminen on tehtävä tyhjänä (poista tavarat etukäteen). Nosta huonekaluja vain kiinteistä pystysuorista osista, kuten sivuista tai jaloista. Vaakatasojen (kuten hyllyjen tai pöytätasojen) tai liikkuvien osien (kuten ovien) varasta nostaminen voi aiheuttaa pysyviä vaurioita huonekalulle sekä vaarantaa terveyden ja/tai hengen. **HUOM:** Huonekalujen raahaaminen lattiaa pitkin voi vaurioittaa huonekalua peruuttamattomasti ja pilata lattiapinnan. 8. Jokaisen kokoamisen tai siirtämisen jälkeen huonekalu on suoritettava (vaaitus). Säilytyshuonekalujen (kuten lipastot, vaatekaapit, hyllystöt, vitriinit jne.) vakauden varmistamiseksi ne on kiinnitettävä pysyvästi seinään huonekalun rakenteellisen jäykkyyden säilyttämiseksi. 9. Käytön aikana liitokset on tarkistettava säännöllisesti. Kaikki havaitut välkykset liitoksissa on korjattava välittömästi kiristämällä kiinnittimet ja ruuvit tai vaihtamalla ne uusiin, jos niiden vakaus on kyseenalainen. 10. Kuumien esineiden asettaminen huonekalujen pinnoille on kielletty. Älä aseta kynttilöitä suoraan huonekalujen päälle. Vältä erityisesti huonekalun ja sen osien altistumista vesihöyrylle sekä kaikille liuottimille (ja niiden johdannaisille), kuten bensiinille tai alkoholeille. 11. Käsittele lasiosia erittäin varovasti. Niiden ylikuormittaminen on ehdottomasti kielletty. Jos huonekalua siirretään tai kuljetetaan, lasiosat on irrotettava ja suojattava huolellisesti vaurioilta, ja ne on pidettävä erityisesti lasten ulottumattomissa. 12. Sähkölaitteita (myös valaisimia) käytettäessä on noudatettava erityistä varovaisuutta. Älä päästä nesteitä kosketuksiin näiden osien kanssa, äläkä koske niihin ilman, että ne on irrotettu verkkovirtasta. Laitteiden on oltava lasten ulottumattomissa, ja sähköliitäntöjen on oltava standardien mukaisia. 13. Kaikki sähköasennukset on suoritettu voimassa olevien standardien tai määräysten (VDE, CE, MM) mukaisesti. Lampun kantaan on merkitty käytettävän hehkulampun sallittu teho. 14. Maksimiwattimäärän noudattamatta jättäminen aiheuttaa ylikuumentumista johtuvan tulipalovaaran. Hehkulamppuja ei saa peittää tulipalovaaran vuoksi! 15. Sähköosien asennus ja sijoittelu on annettava vain pätevän henkilöstön tehtäväksi. 16. Huonekalun päällä istuminen (jos ei tarkoitettu siihen) ja liikkuvien osien (esim. ovet) ylikuormittaminen on kielletty. 17. Älä jätä lapsia huonekalujen luo ilman aikuisen valvontaa. 18. Älä jätä lemmikkieläimiä huonekalujen luo ilman aikuisen valvontaa. 19. Huonekalut on valmistettu materiaaleista, jotka täyttävät standardit PN-EN 312, PN-EN 438-3, PN-EN 14322 sekä hygieniavaatimukset E1, E05. 20. Mikäli asennus-, käyttö- tai huolto-ohjeita ei noudateta, tuotteeseen tehdään muutoksia, osia vaihdetaan tai käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia, takuu tai valmistajan vastuu eivät ole voimassa.	
Huolto- ja hoito-ohje - FI 1. Kalusteita tulee käyttää tiloissa: - joissa ilman lämpötila on välillä +15°C – +30°C; - joissa ilman suhteellinen kosteus on välillä 40-70%; okuivissa, suljetuissa ja suojattuja haitallisilta sääolosuhteilta mukaan lukien suoralta auringonvalolta; * joissa kalusteet on sijoitettu vähintään 1m etäisyydelle käytössä olevista lämmönlähteistä. 2. Kalusteiden altistumista suurelle määrälle nesteitä on vältettävä. Mikäli näin käy, kaikki läikkyneet nesteet on poistettava välittömästi, ja läikkymiskohta on kuivattava huolellisesti. 3. Kalusteiden kestävyys rajoittuu niiden tavanomaiseen käyttötarkoitukseen. Kalusteet eivät erityisesti kestä naarmuuntumista terävistä esineistä tai lemmikkieläinten kynsistä, eivätkä ne kestä vesihöyryn ja korkean lämpötilan vaikutusta (esim. kattilat, pannut, mukit kuumilla juomilla jne.). 4. Kohdissa 2 ja 3 kuvatut tilanteet voivat vaikuttaa kalusteen vaurioitumiseen mukaan lukien värin haalistumisena läikkymiskohdassa eli värimuutoksina ja himmentymisenä sekä kalusteen ja sen osien turpoamisena (erityisesti liitoskohdissa) ja tämän seurauksena sen pysyvänä vaurioitumisena. 5. Kalusteen valmistusmateriaalien värisävyjen poikkeamat, mukaan lukien erot verrattuna näytteissä tai verkkosivuston kuvissa esitettyihin väreihin, johtuvat raaka-aineen ominaisuuksista tai tuotantoeran vaihtelusta. 6. Materiaalit, joista kalusteet on valmistettu, voivat valon lankeamiskulmasta ja tyypestä riippuen osoittaa eroja kiillossa ja sävyissä. 7. Ajan myötä värin intensiteetti sekä kalusteen kovuus voivat muuttua, mikä on seurausta sen luonnollisista ominaisuuksista. 8. Auringonvalon kohdistuminen kalusteeseen aiheuttaa sen haalistumista. 9. Noudata erityistä varovaisuutta valaistusosien puhdistuksessa. Kytke valaistus irti virtalähteestä tämän ajaksi. 10. Kalusteiden puhdistus: - puhdistettaessa ei tule käyttää voimakasta painetta, sillä se voi aiheuttaa värin vaalenemista; - kalusteiden puhdistukseen on kiellettyä käyttää kemiallisetially aktivisia aineita, kuten esim. bensiiniä, alkoholia, liuottimia jne.; - kuivalla, puhtaalla ja pehmeällä kankaalla (esim. fiannelilla) tulee pyyhkiä pölyt kalusteista 2-4 kertaa viikossa - ian ja pölyn kerääntymistä ja sen kasaantumista ei saa sallia; - kalusteet, joiden pinnat on valmistettu laminaatista, voidaan pyyhkiä kostealla kankaalla, jolloin ne on välittömästi kuivattava pyyhkimällä kuivalla pehmeällä kankaalla; - kalusteiden huoltoon on kiellettyä käyttää huonekalujen hoitoon tarkoitettuja kemikaaleja; - kalustetta puhdistettaessa on aina vaadittavaa noudattaa varovaisuutta ja tarkkailla materiaalin värejä puhdistuksen aikana sekä itse materiaalin käyttäytymistä;	
Hävitysohjeet - FI 1. Pakkausten lajittelu kalusteen asennuksen jälkeen: Kartonki, paperi - heitetään paperinkeräysastiaan/-pussiin (astian väri riippuu alueellisista määräyksistä) muistaen poistaa teipit ja muovit; Teipit, muovit, muoviosat – heitetään muovinkeräysastiaan/-pussiin (astian väri riippuu alueellisista määräyksistä); 2. Kalusteiden lajittelu: Kalusteet on hävitettävä suurikokoisia jätteitä koskevien sääntöjen mukaisesti. Niitä ei saa heittää sekajäteastioihin eikä jättää jätekatoksiin. Voit viedä ne kunnalliseen jäteasemaan, suurikokoisten jätteiden keräyksen tai tilata lavan suurikokoiselle jätteelle. Tarkista aina ennen hävittämistä suurikokoisen jätteen vastaanottoa koskevat säännöt. Muista, että kalusteesi voi saada uuden elämän! Voit myydä sen eteenpäin tai lahjoittaa jollekin, jos se on edelleen käyttökelpoinen.	